

---

مصرف الشارقة الإسلامي وشريكاته التابعة

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

كما في

٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

## مصرف الشارقة الإسلامي تقرير مجلس الإدارة

يتشرف أعضاء مجلس الإدارة بتقديم تقريرهم مع البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لمصرف الشارقة الإسلامي ("المصرف") لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.

### المؤشرات المالية

حقق المصرف أرباح صافية بلغت ١٣٤,٧ مليون درهم عن فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ مقارنة بـ ١٤٩,٢ مليون درهم عن نفس الفترة من العام الماضي، بانخفاض وقدره ٦%.

ومقارنة بنتائج ديسمبر ٢٠١٢، ارتفع إجمالي أصول المصرف بمبلغ ٢,٩ مليار درهم ليصل إلى ٢١,٢ مليار درهم، بإرتفاع ونسبة ١٥,٨% أما مدينو الأنشطة التمويلية وتمويلات الإيجار فقد ارتفعت بنسبة وقدرها ١,٣% (١٤٤,٣ مليون درهم) لتصل إلى ١٠,٩ مليار درهم كما ارتفعت قيمة الاستثمارات في الأوراق المالية بنسبة وقدرها ٣٩١,٥% (٤٥,٧ مليون درهم) لتصل إلى ١,٢ مليار درهم، كما ارتفعت ودائع العملاء بنسبة ١٢,٦% (١,٤ مليار درهم) لتصل إلى ١٢,٨ مليار درهم.

خلال الرابع الثاني قام المصرف بإصدار سكوك بمبلغ ٥٠٠ مليون دولار (ما يعادل ١,٨ مليار درهم إماراتي) متوافقة مع الشريعة الإسلامية تستحق بعد ٥ سنوات، أبريل ٢٠١٨.

### أعضاء مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

معالي / عبد الرحمن محمد ناصر العويس

نائب الرئيس

السيد / أحمد محمد عبيد الشامسي

عضو

السيد / عثمان محمد شريف زمان

عضو

السيد / أحمد غانم السويدي

عضو

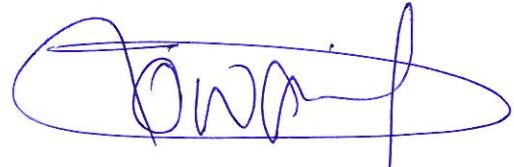
السيد / علي بن سالم المزروع

عضو

السيد / عماد يوسف المنيع

عضو

السيد / محمد ناصر الفوزان



عبد الرحمن محمد ناصر العويس

رئيس مجلس الإدارة

٢٠١٣ يوليو ١٧



## تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

### السادة المساهمين مصرف الشارقة الإسلامي

#### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لمصرف الشارقة الإسلامي ("المصرف") وشركاته التابعة (ويشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") كما في 30 يونيو 2013 والتي تشمل على:

- بيان المركز المالي الموجز الموحد كما 30 يونيو 2013؛
- البيانات الموجزة الموحدة للدخل الشامل (الذي يشتمل على بيان الدخل الموجز الموحد وبيان منفصل للدخل الشامل (الموجز الموحد) لفترة ثلاثة أشهر و ستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013؛
- البيان الموجز الموحد للتغيرات في حقوق الملكية لفترة ستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013؛
- البيان الموجز الموحد للتدفقات النقدية لفترة ستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013؛ و
- بالإضافة إلى إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية". بينما تحصر مسؤوليتها في التعبير عن استنتاجنا حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

#### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعةنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة من قبل مدقق حسابات مستقل للمشأة". تنتهي مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق التي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تتمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا س تكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال أعمال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبني رأينا تدقيقياً.

#### الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يستترع انتباها ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في 30 يونيو 2013 لم يتم إعدادها ، من كافة النواحي المالية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية".

17 JUL 2013

مصرف الشارقة الإسلامي و شركاته التابعة  
قائمة المركز المالي المرحلية الموجزة الموحدة  
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣  
(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٢٠١٢ ديسمبر ٣١ مدقة	٢٠١٣ يونيو ٣٠ غير مدققة
١,٧٨٣,٢٣٧	٢,٦٩٥,٢٧٩
٢,٣٧٢,٤١٠	٣,٦٠١,٨٨٣
٢,٧٧٨,٨٨٢	٣,٢٠٤,٧٨٧
٧,٩٧٠,٤٨٩	٧,٦٨٨,٩٢٧
٨٥٦,٦٨١	١,٢٤٨,٢١٤
٢٢٣,٢٨٨	٢٣٢,٨٦٩
١,٠٨٣,٠٣٤	١,١٢٨,٦١٦
٣٩٤,٣٨١	٥٢٥,١٥٧
٨٥٣,٨٢٧	٨٧٨,٤٨٩
<b>١٨,٣١٦,٢٢٩</b>	<b>٢١,٢٠٤,٢٢١</b>

١١,٣٣٤,٥٤١	١٢,٧٦٤,٦٤٤
٤٧٠,١٩٠	١٤,٢٩٥
١,٤٦٤,٤٥٧	٣,٢٩٤,٨٥٥
٥٢٣,٣٧٧	٦٤٨,٧٥٨
٧٩,٧٦٦	٦٧,٥١٢
<b>١٣,٨٧٢,٣٣١</b>	<b>١٦,٧٩٠,٠٦٤</b>

٢,٤٢٥,٥٠٠	٢,٤٢٥,٥٠٠
١,٣٢٨,٢٢٦	١,٣٢٨,٢٢٦
٨٩,٠٠٨	٨٩,٠٠٨
(٣٤,٤٧٠)	(٤٣,١٣٨)
٦٣٥,٦٣٤	٦١٤,٥٦١
<b>٤,٤٤٣,٨٩٨</b>	<b>٤,٤١٤,١٥٧</b>
<b>١٨,٣١٦,٢٢٩</b>	<b>٢١,٢٠٤,٢٢١</b>

#### الموجودات :

نقد وأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية  
المراحلة الدولية والوكالة مع مؤسسات مالية  
مدينو أنشطة تمويلية  
مدينو تمويلات إيجارة  
استثمارات في أوراق مالية  
الاستثمارات العقارية  
عقارات محتفظ بها بغرض البيع  
موجودات أخرى  
الممتلكات والمعدات  
**مجموع الموجودات**

#### المطلوبات :

ودائع العملاء  
مستحق للبنوك  
صكوك مستحقة الدفع  
مطلوبات أخرى  
زكاة مستحقة  
**مجموع المطلوبات**

#### حقوق المساهمين :

رأس المال  
احتياطي قانوني  
احتياطي نظامي  
احتياطي القيمة العادلة  
أرباح محتجزة  
**مجموع حقوق المساهمين**  
**مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين**

لقد تم اعتماد إصدار هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لقرار أعضاء مجلس الإدارة بتاريخ ١٧ يونيو ٢٠١٣

محمد أحمد عبدالله  
الرئيس التنفيذي

عبد الرحمن محمد ناصر العويس  
رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

مصرف الشارقة الإسلامي و شركاته التابعة  
قائمة الدخل المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)  
(العملة : ألف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

لفترة ٦ أشهر المنتهية  
في ٣٠ يونيو

لفترة ٣ أشهر المنتهية في ٣٠  
يونيو

٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
٣٤٣,٣٣٥	٣٤٥,٣٩٩	١٦٢,١١٤	١٦٨,٩٦٣	إيرادات من عمليات المرابحة والإجارة
(٣٥,٣٦٠)	(٤٧,١٧٧)	(١٧,٦٧٤)	(٢٩,٥٠٦)	توزيعات أرباح صكوك
٨٠,٢٣٦	٧٩,٤٣٦	٤٠,١٢٤	٣٠,٨٤٣	أتعاب وعمولات وإيرادات أخرى
١٢,٥٦٠	١٣,٠٨٣	٤,٨٠١	٥,٤٥٣	إيرادات من شركات تابعة
٤٠٠,٧٧١	٣٩٠,٧٤١	١٨٩,٣٦٥	١٧٥,٧٥٣	إجمالي الإيرادات
(١٥٨,٤٥٥)	(١٧٠,٨٤٤)	(٧٩,٧٢٦)	(٨٧,٥٢٤)	مصاريف عمومية وإدارية
٢٤٢,٣١٦	٢١٩,٨٩٧	١٠٩,٦٣٩	٨٨,٢٢٩	صافي أرباح التشغيل
(١١,٧١٨)	(١٨,٦٦٥)	(٢,٧٥٠)	(٨,٧١٣)	مخصصات صافية من الاستردادات
٢٣٠,٥٩٨	٢٠١,٢٣٢	١٠٦,٨٨٩	٧٩,٥١٦	صافي الربح قبل التوزيعات للمودعين
(٨١,٤٠٢)	(٦٦,٥٣٨)	(٤٠,٤٢٩)	(٢٩,٦٣٠)	توزيعات للمودعين
١٤٩,١٩٦	١٣٤,٦٩٤	٦٦,٤٦٠	٤٩,٨٨٦	صافي ربح الفترة (المنسبة لمساهمي المصرف )
٠,٠٦	٠,٠٦	٠,٠٣	٠,٠٢	ربحية السهم (بالدرهم)

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة



مصرف الشارقة الإسلامي و شركاته التابعة  
 قائمة الدخل الشامل المرحلية الموجزة الموحدة  
 لفترة ستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)  
 (العملة : آلف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

لفترة ٦ أشهر المنتهية

في ٣٠ يونيو

لفترة ٣ أشهر المنتهية

في ٣٠ يونيو

٢٠١٢

٢٠١٣

٢٠١٢

٢٠١٣

١٤٩,١٩٦

١٣٤,٦٩٤

٦٦,٤٦٠

٤٩,٨٨٦

صافي ربح الفترة

إيرادات شاملة أخرى

صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة

(٢٦,٤٨٧)

(٨,٦٦٨)

(٦٢٨)

٢,٣٩٨

١٢٢,٧٠٩

١٢٦,٠٢٦

٦٥,٨٣٢

٥٢,٢٨٤

اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة  
 (المنسوبة لمساهمي المصرف )

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

مصرف الشارقة الإسلامي و شركاته التابعة  
بيان التدفقات النقدية المرحلى الموجز الموحد  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)  
(العملة : ألف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

لفترة الستة أشهر المنتهية  
في ٣٠ يونيو

٢٠١٢

٢٠١٣

١٤٩,١٩٦	١٣٤,٦٩٤
١٢,٢٩٣	١١,٥٦١
٧٢٣	١,٢٥٣
١٥,٨٨٨	٢٦,٧٤١
(٢,٧١٢)	-
-	(٤,٤٥٠)
<b>١٧٥,٣٨٨</b>	<b>١٦٩,٧٩٩</b>

التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية:

صافي ربح الفترة

تسويات:

الاستهلاك

إطفاءات مصاريف إصدار صكوك

مخصصات لمدينو الأنشطة التمويلية و تمويلات الإيجار

مخصصات موجودات مالية من خلال الأرباح والخسائر

أرباح إعادة تقييم الأستثمارات العقارية

أرباح العمليات قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية

التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:

التغير في الاحتياطي لدى المصرف المركزي

التغير في المراقبة الدولية و الوكالة مع مؤسسات مالية

التغير في مدينو أنشطة تمويلية و تمويلات الإيجار

التغير في الموجودات الأخرى، صافي

التغير في ودائع العملاء

التغير في المستحق للبنوك

التغير في الزكاة المستحقة

التغير في المطلوبات الأخرى

صافي النقد من الأنشطة التشغيلية

التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية:

حيازة ممتلكات ومعدات

حيازة استثمارات عقارية

حيازة عقارات محتفظ بها لغرض البيع

حيازة استثمارات في أوراق مالية

صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية:

مستحقات من الصكوك

التغير في القيمة العادلة - معيار ٩

توزيعات نقدية

صافي النقد من/(المستخدم في) الأنشطة التمويلية

صافي الزيادة /(النقص) في النقد وما يعادله

النقد وما يعادله في بداية الفترة

النقد وما يعادله في نهاية الفترة

النقد و ما يعادله يتكون من:

نقد وأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية

ترتيبيات الوكالة مع مؤسسات مالية-أقل من ثلاثة شهور

(١٦,٧٦٢)	(٧٥,١٢٠)
(١٨٧,٢١٩)	(٧١٥,٢٧٦)
(١٥٨,٧١٩)	(١٧١,٠٨٤)
(١٦,٥٤٦)	(١٣٠,٧٧٦)
٣٨٥,٨٢٠	١,٤٣٠,١٠٣
١١٤,٨٥٥	(٤٥٥,٨٩٥)
(٧٩,٧٥٢)	(١٢,٢٥٤)
(٧,٨١٣)	١٢٢,٩٨٢
<b>٢٠٩,٢٥٢</b>	<b>١٦٢,٤٧٩</b>

(٤٣,٢٤٥)	(٣٦,٢٢٣)
-	(٥,١٣١)
(٦,١٢٠)	(٤٥,٥٨٢)
(٢١٩,٩١)	(٤٠٠,٢٠١)
(٢٦٨,٤٥٦)	(٤٨٧,١٣٧)

-	١,٨٢٩,١٤٥
-	(٧,٨٣٨)
(١٤٥,٥٣٠)	(١٤٥,٥٣٠)
<b>(١٤٥,٥٣٠)</b>	<b>١,٦٧٥,٧٧٧</b>

(٢٠٤,٧٣٤)	١,٣٥١,١١٩
٣,٠٩٩,٥٣٩	٢,٩٥٥,٥٠٥
<b>٢,٨٩٤,٨٠٥</b>	<b>٤,٣٠٦,٦٢٤</b>

٨١٢,٨٤٣	١,٩١٢,١٢٤
٢,٠٨١,٩٦٢	٢,٣٩٤,٤١٠
<b>٢,٨٩٤,٨٠٥</b>	<b>٤,٣٠٦,٦٢٤</b>

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

**مصرف الشارقة الإسلامي**

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلى الموجز الموحد  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)  
(العملة : ألف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

**المنسوبة إلى مساهمي المصرف**

الإجمالي	الأرباح المستبقة	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي النظامي	احتياطي القانوني	رأس المال	
٤,٤٠٦,١٥٨	٥٨٤,٥١٤	(٢٠,٤٨١)	٨٩,٠٠٨	١,٣٢٧,٦١٧	٢,٤٢٥,٥٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢
١٤٩,١٩٦	١٤٩,١٩٦	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(٢٦,٤٨٧)	-	(٢٦,٤٨٧)	-	-	-	أرباح الفترة
١٢٢,٧٠٩	١٤٩,١٩٦	(٢٦,٤٨٧)	-	-	-	إيرادات الشاملة الأخرى
(١٤٥,٥٣٠)	(١٤٥,٥٣٠)	-	-	-	-	صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة
(٢,٤٠٠)	(٢,٤٠٠)	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(١٤٧,٩٣٠)	(١٤٧,٩٣٠)	-	-	-	-	عمليات المساهمين المسجلة مباشرة في حقوق المساهمين
٤,٣٨٠,٩٣٧	٥٨٥,٧٨٠	(٤٦,٩٦٨)	٨٩,٠٠٨	١,٣٢٧,٦١٧	٢,٤٢٥,٥٠٠	توزيعات نقدية
٤,٤٤٣,٨٩٨	٦٣٥,٦٣٤	(٣٤,٤٧٠)	٨٩,٠٠٨	١,٣٢٨,٢٢٦	٢,٤٢٥,٥٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة - مدفوعة
(٧,٨٣٧)	(٧,٨٣٧)	-	-	-	-	إجمالي عمليات المساهمين
١٣٤,٦٩٤	١٣٤,٦٩٤	-	-	-	-	الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
(٨,٦٦٨)	-	(٨,٦٦٨)	-	-	-	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣
١١٨,١٨٩	١٢٦,٨٥٧	(٨,٦٦٨)	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(١٤٥,٥٣٠)	(١٤٥,٥٣٠)	-	-	-	-	القيمة العادلة المعدلة - المعيار ٩
(٢,٤٠٠)	(٢,٤٠٠)	-	-	-	-	أرباح الفترة
(١٤٧,٩٣٠)	(١٤٧,٩٣٠)	-	-	-	-	إيرادات الشاملة الأخرى
٤,٤١٤,١٥٧	٦١٤,٥٦١	(٤٣,١٣٨)	٨٩,٠٠٨	١,٣٢٨,٢٢٦	٢,٤٢٥,٥٠٠	صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة
						إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
						عمليات المساهمين المسجلة مباشرة في حقوق المساهمين
						توزيعات نقدية
						مكافأة أعضاء مجلس الإدارة - مدفوعة
						إجمالي عمليات المساهمين
						الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

وفقاً لنفسير وزارة الاقتصاد والتجارة للمادة ١١٨ من قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤، فإن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة تم معاملتها كتوزيع من حقوق المساهمين.

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

**مصرف الشارقة الإسلامي و شركاته التابعة  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة ستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)  
(العملة : ألف دراهم الإمارات العربية المتحدة)**

**١. الوضع القانوني والأنشطة:**

تأسس مصرف الشارقة الإسلامي ("المصرف") عام ١٩٧٥ كشركة مساهمة عامة بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو حاكم إمارة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة والمدرجة بسوق أبو ظبي للأوراق المالية. إن النشاط الرئيسي للمصرف هو تقديم الخدمات المصرفية والتمويلية والاستثمارية وفقاً لبادئ التأسيس وفقاً لآحكام الشريعة الإسلامية وكذلك وفقاً لأحكام مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ويقوم المصرف بعمارة هذه الأنشطة من خلال فرع ٢٦ فرع (٢٠١٢: ٢٥) مؤسسة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

في اجتماع الجمعية العمومية الغير عادية للمصرف المنعقد بتاريخ ١٨ مارس ٢٠٠١، تم اقرار تحويل انشطة المصرف لتوافق بصورة تامة مع آحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية، وقد الانتهاء من هذه العملية بالكامل في ٣٠ يونيو ٢٠٠٢ ("تاريخ التحول"). و نتيجة لذلك فقد تم تحويل جميع النتاجات المصرفية التقليدية الى نتاجات مصرفية إسلامية وذلك من خلال فترة ستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٢ بعد التفاوض والاتفاق مع العملاء.

إن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمصرف تشتمل على المصرف وشركته التابعة والمملوكة له بالكامل والمؤسسة في دولة الإمارات العربية المتحدة "الشارقة الوطنية للفنادق"، "الشارقة الإسلامي للخدمات المالية" ، "كوناكت ماركتينج" وأسas (ويشار إليهم مجتمعين بـ"المجموعة")، تقوم الشارقة الوطنية للفنادق من خلال أقسامها بتشغيل الفنادق والمنتجعات وت Provision خدمات التموين والخدمات ذات العلاقة، في حين أن الشارقة الإسلامي للخدمات المالية تقوم بأعمال الوساطة من خلال التعامل بالأسهم المتوفقة مع آحكام الشريعة الإسلامية بالسوق المحلي كوناكت ماركتينج حيث توفر بعض خدمات الدعم للمصرف وتقوم أساس حالياً بإدارة الأصول العقارية للمصرف.

العنوان المسجل للمصرف هو صندوق بريد ٤، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.

**٢. أساس الإعداد:**

**أ. بيان الإنذار**

تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار رقم ٣٤، التقارير المالية المرحلية، و تتضمن إيضاحات مختارة لشرح و توضيح الاحداث و المعاملات الهامة لفهم التغيرات في المركز المالى و الاداء المالى للمجموعة منذ اخر بيانات مالية موحدة فى و للسنة المنتهية فى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، لا تتضمن البيانات المالية الموجزة الموحدة كافة المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة ويجب قراءتها جنبا إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية فى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ .

**ب. أساس القياس**

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء البنود المادية التالية في بيان المركز المالى الموحد:-

- ١) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.
- ٢) الموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل.
- ٣) الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة.

**ج. العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية**

لقد تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة، والتي تمثل العملة الرسمية للمصرف، مقربة إلى أقرب عدد صحيح بالألاف.

**د. التقديرات والأحكام المحاسبية الرئيسية**

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من الإدارة ممارسة الأحكام و التقديرات المؤثرة في عملية تطبيق السياسات المحاسبية و مبالغ الموجودات، المطلوبات، الدخل، المصروفات، قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

عند إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، قامت الإدارة بوضع احكام هامة عند تطبيق السياسة المحاسبية للمجموعة كما ان المصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات كانت نفسها المطبقة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ .



**مصرف الشارقة الإسلامي و شركاته التابعة  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)  
(العملة : آلف دراهم الإمارات العربية المتحدة)**

**٢. أساس الاعداد (تابع)  
٥. ادارة المخاطر المالية**

ان اهداف و سياسات و اجراءات ادارة المخاطر المالية للمجموعة تتوافق مع تلك المفصح عنها في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

**٣. ملخص السياسات المحاسبية الهامة:**

السياسات المحاسبية المطبقة بواسطة المجموعة في اعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، هي نفس السياسات التي طبقتها المجموعة في تقاريرها المالية الموحدة للعام ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ماعدا اعتماد المعايير المحاسبية الدولية الجديدة التي أصبحت سارية المفعول من ١ يناير ٢٠١٣.

ان اعتماد المعايير و التفسيرات الجديدة و المعدلة في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة قد انعكس حسب الاقتضاء على الاصحاحات ولم يؤثر على المركز و الاداء المالي للمجموعة خلال الفترة.

**٤. التحليل القطاعي:**

ت تكون أنشطة المصرف الرئيسية من القطاعات الرئيسية التالية:-

**أ. قطاع الشركات والحكومة**

يقدم المصرف من خلال هذا القطاع خدمات ومنتجات إسلامية مالية للشركات والمؤسسات المالية والقطاع الحكومي.

**ب. قطاع الأفراد**

يقدم المصرف من خلال هذا القطاع خدمات ومنتجات إسلامية مصرافية متنوعة.

**ج. قطاع الاستثمار والخزينة**

يشتمل هذا القطاع بشكل رئيسي على عمليات الوكالة مع المؤسسات المالية الأخرى واستثمارات المصرف بالإضافة إلى عمليات المصرف التمويلية.

**د. الضيافة و الوساطة**

يقوم المصرف من خلال شركاته التابعة الشارقة الوطنية للفنادق و الشارقة الإسلامية للخدمات المالية بتقديم خدمات الضيافة و الوساطة.



مصرف الشارقة الإسلامي و شركاته التابعة  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)  
(العملة : آلف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٤. التحليل القطاعي(تابع) :

إجمالي	الضيافة والوساطة	الاستثمار والخزينة	الأفراد	الشركات والحكومة	قائمة الدخل المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)
٣٤٥,٣٩٩	-	٢٩,٢٠٧	١٢٠,٩٢٥	١٩٥,٢٦٧	إيرادات من عمليات المراقبة والإجارة
(٤٧,١٧٧)	-	(٤٧,١٧٧)	-	-	توزيعات أرباح صكوك
٤٨,٢٨٣	-	٦,٠٨٤	٢٠,٨٣٩	٢١,٣٦٠	أتعاب وعمولات وإيرادات أخرى
١٣,٠٨٣	١٣,٠٨٣	-	-	-	إيرادات من شركات تابعة
٣١,١٥٣	-	-	-	-	إيرادات غير مصنفة
<b>٣٩٠,٧٤١</b>	<b>١٣,٠٨٣</b>	<b>(١١,٨٨٦)</b>	<b>١٤١,٧٦٤</b>	<b>٢١٦,٦٢٧</b>	<b>إجمالي الدخل</b>
(٩,٦٧٢)	(٩,٦٧٢)	-	-	-	مصاريف عمومية وإدارية
<b>(١٦١,١٧٢)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	مصاريف عمومية وإدارية غير مصنفة
<b>٢١٩,٨٩٧</b>	<b>٣,٤١١</b>	<b>(١١,٨٨٦)</b>	<b>١٤١,٧٦٤</b>	<b>٢١٦,٦٢٧</b>	<b>صافي الإيرادات من العمليات</b>
<b>(١٨,٦٦٥)</b>	<b>٨,٠٥٨</b>	<b>١٠,٩٣٢</b>	<b>(٣٣,٧٧٩)</b>	<b>(٣,٨٧٦)</b>	مخصصات صافية من الاستردادات
<b>٢٠١,٢٣٢</b>	<b>١١,٤٦٩</b>	<b>(٩٥٤)</b>	<b>١٠٧,٩٨٥</b>	<b>٢١٢,٧٥١</b>	صافي الربح قبل التوزيعات للمودعين
(٦٣,٥٠٧)	-	(١٥٣)	(٢٣,٥٢٩)	(٣٩,٨٢٥)	توزيعات المودعين
(٣,٠٣١)	-	-	-	-	المحول من احتياطي معادلة الأرباح غير مصنف
<b>١٣٤,٦٩٤</b>	<b>١١,٤٦٩</b>	<b>(١,١٠٧)</b>	<b>٨٤,٤٥٦</b>	<b>١٧٢,٩٢٦</b>	<b>صافي ربح الفترة</b>

قائمة المركز المالي المرحلية الموجزة الموحدة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة) :					
<b>الموجودات:</b>					
موجودات القطاع					
موجودات غير مصنفة					
<b>مجموع الموجودات:</b>					
مطابقات القطاع					
مطاببات غير مصنفة					
<b>مجموع المطاببات:</b>					
٢٠,٤٥١,٣١٣	٧٤١,٢٩٠	٨,٨٨١,٨٤٦	٤,٢٠٤,٤٤٣	٦,٦٢٣,٧٣٤	
٧٥٢,٩٠٨	-	-	-	-	
<b>٢١,٢٠٤,٢٢١</b>	<b>٧٤١,٢٩٠</b>	<b>٨,٨٨١,٨٤٦</b>	<b>٤,٢٠٤,٤٤٣</b>	<b>٦,٦٢٣,٧٣٤</b>	
١٦,٣٠١,٩٠٨	٦٠,٢٥٤	٣,٣٠٩,١٥٠	٥,٥٥٩,٣٥٦	٧,٣٧٣,١٤٨	
٤٨٨,١٥٦	-	-	-	-	
<b>١٦,٧٩٠,٠٦٤</b>	<b>٦٠,٢٥٤</b>	<b>٣,٣٠٩,١٥٠</b>	<b>٥,٥٥٩,٣٥٦</b>	<b>٧,٣٧٣,١٤٨</b>	



**مصرف الشارقة الإسلامي**

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)  
(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

**٤. التحليل القطاعي (تابع) :**

الشركات والحكومة والأفراد	الاستثمار والخزينة	الضيافة والوساطة	اجمالي
٢٠٤,٨٨٥	١١٠,٥٢٠	٢٧,٩٣٠	-
-	(٣٥,٣٦٠)	(٣٥,٣٦٠)	-
١٧,٧٧٨	١٧,٣٩٤	٣٣,٣٨٥	-
-	-	-	١٢,٥٦٠
-	-	-	١١,٦٧٩
٢٢٢,٦٦٣	١٢٧,٩١٤	٢٥,٩٥٥	١٢,٥٦٠
-	-	(٨,٦٢٧)	(٨,٦٢٧)
-	-	-	(١٤٩,٨٢٨)
٢٢٢,٦٦٣	١٢٧,٩١٤	٢٥,٩٥٥	٣,٩٣٣
(٦٤٣)	(١١,٣٧٩)	(٩٦١)	١,٢٦٥
٢٢٢,٠٢٠	١١٦,٥٣٥	٢٤,٩٩٤	٥,١٩٨
(٥٠,٨٢٨)	(٢٦,٩٣٨)	(١,١٨٣)	-
-	-	-	(٢,٤٥٣)
١٧١,١٩٢	٨٩,٥٩٧	٢٣,٨١١	٥,١٩٨
٦,٦٢٦,٦٩٨	٤,٢٢٧,٢٤٨	٦,٢١٠,٢٠٨	٧١٥,٧٤٠
-	-	-	٥٣٦,٣٣٥
٦,٦٢٦,٦٩٨	٤,٢٢٧,٢٤٨	٦,٢١٠,٢٠٨	٧١٥,٧٤٠
٦,٤٨٥,١٧٢	٤,٨٩٦,٦٦٢	١,٩٣٤,٦٤٧	٦١,٩٣٢
-	-	-	-
٦,٤٨٥,١٧٢	٤,٨٩٦,٦٦٢	١,٩٣٤,٦٤٧	٦١,٩٣٢
١٣,٨٧٢,٣٣١	١٣,٣٧٨,٤١٣	٤٩٣,٩١٨	١٣,٨٧٢,٣٣١

**قائمة الدخل المرحلية الموجزة الموحدة**  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

إيرادات من عمليات المراقبة والإجارة  
توزيعات أرباح صكوك  
أتعاب وعمولات وإيرادات أخرى  
إيرادات من شركات تابعة  
إيرادات غير مصنفة  
**اجمالي الدخل**

مصاريف عمومية وإدارية  
مصاريف عمومية وإدارية غير مصنفة

صافي الإيرادات من العمليات  
مخصصات صافية من الاستردادات  
صافيربح قبل التوزيعات للمودعين

توزيعات المودعين  
المحول مناحتياطي معادلة الأرباح غير مصنف  
**صافي ربح الفترة**

**قائمة المركز المالي المرحلية الموجزة الموحدة**  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقة) :

**الموجودات:**  
موجودات القطاع  
موجودات غير مصنفة

**مجموع الموجودات:**  
المطلوبات:  
مطلوبات القطاع  
مطلوبات غير مصنفة

**مجموع المطلوبات:**

**مصرف الشارقة الإسلامي**  
**إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة**  
**لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)**  
**(العملة : ألف دراهم الإمارات العربية المتحدة)**

٥. أطراف ذات علاقة:

لقد قام المصرف من خلال عملياته بالتعامل مع أعضاء مجلس الإدارة وموظفي المصرف وهيئات اعتمارية يملكون حصصاً رئيسية بها.  
 أن الأرصدة الجوهرية الهامة كما في تاريخ الميزانية المتعلقة بالأطراف ذات علاقة تشمل في البيانات المالية الموحدة كما يلي:

٢٠١٢ ديسمبر ٣١ (مدققة)	٢٠١٣ يونيو ٣٠ (غير مدققة)	قائمة المركز المالي المرحلية الموجزة الموحدة
---------------------------	------------------------------	--

١,٣٣٥,٠٥٦	١,٢٦٢,٤٩٦	تمويلات حكومة الشارقة
٢,٧٤٦,٦٧٠	٢,٣٢٢,٠١٢	تمويلات للدوائر والهيئات الحكومية الأخرى
٧٥٧,٨٥٦	٩٩٩,٨٩٢	تمويلات واستثمارات أخرى
٢٤,٩٦٤	٣٥,٩٧٧	ودائع حكومة الشارقة
٣,٥٠٠,٤٩٨	٢,٣٧٤,٦٠١	ودائع الدوائر والهيئات الحكومية الأخرى
٢٨٤,٩٣١	٣٣٧,٠٧٢	ودائع أخرى
١٥٩,١٢١	١١٢,٢٩٦	الالتزامات العرضية

٢٠١٢ يونيو ٣٠ (غير مدققة)	٢٠١٣ يونيو ٣٠ (غير مدققة)	قائمة الدخل المرحلية الموجزة الموحدة
------------------------------	------------------------------	--------------------------------------

١٤٣,١٣٨	١٣٦,٩٨٠	إيرادات من التمويلات والأنشطة الاستثمارية
١٤,٠٢٠	٩,١٩١	توزيعات للمودعين

تشتمل المبالغ المدفوعة لأعضاء الإدارة الرئيسيين المرتبات والمزايا قصيرة الأجل وبالنسبة ٨,٠ مليون درهم للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (٣٠ يونيو ٢٠١٢ : ٦,٧ مليون درهم) ومزايا نهاية الخدمة البالغة ٥,٥ مليون درهم للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (٣٠ يونيو ٢٠١٢ : ٥,٥ مليون درهم).

٦. قياس القيمة العادلة

٦-١ تدرج القيمة العادلة

يوضح الجدول أدناه تحليل للأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير حسب المستوى في النظام التدريجي لقيم العادلة الذي يتم فيه تصنيف قياس القيمة العادلة:

٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)				
<b>الموجودات المالية</b>				
٧٢٧,٢٧١	٥٣,٠١٣	-	٦٧٤,٢٥٨	القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
١٥٩,٧٨٠	١٥٣,٩٩٧	-	٥,٧٨٣	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
<b>٨٨٧,٠٥١</b>	<b>٢٠٧,٠١٠</b>	<b>-</b>	<b>٦٨٠,٠٤١</b>	
<b>الموجودات الغير مالية</b>				
<b>٢٣٢,٨٦٩</b>	<b>٢٣٢,٨٦٩</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	استثمارات عقارية بالقيمة العادلة



## مصرف الشارقة الإسلامي

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة ستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)  
(العملة : آلف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

### ٦. قياس القيمة العادلة (تابع)

#### ٦-١ تدرج القيمة العادلة (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقة)

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	الموجودات المالية
٤٥٨,٦٣٢	٥٣,١١٧	-	٤٠٥,٥١٥	القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
١٧٦,٢٨٤	١٧١,٨٧٦	-	٤,٤٠٨	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
<b>٦٣٤,٩١٦</b>	<b>٢٢٤,٩٩٣</b>	-	<b>٤٠٩,٩٢٢</b>	
<b>٢٢٣,٢٨٨</b>	<b>٢٢٣,٢٨٨</b>	-	<b>-</b>	

#### الموجودات الغير مالية

استثمارات عقارية بالقيمة العادلة

يوضح الجدول أدناه التوافق بين الرصيد الختامي ورصيد الافتتاحي لقياسات القيمة العادلة كما في المستوى ٣ للتدرج الخاص باستثمارات عقارية واستثمارات في أوراق مالية:-

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)
٢٦٢,٩٠٠	٢٢٤,٩٩٣
٧٨٣	(١٢,٣٨٣)
(٢٦,٥٢٩)	٢,٢٣٧
٩,٨٠٧	-
(٢,٠٧٣)	(٧,٨٣٧)
<b>٢٤٤,٨٨٨</b>	<b>٢٠٧,٠١٠</b>

#### استثمارات في أوراق مالية

الرصيد في ١ يناير

اجمالي الأرباح و الخسائر - صافي

في بيان الدخل المرحلي الموحد

في بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد

اضافات

استبعادات

الرصيد في ٣٠ يونيو

#### استثمارات عقارية

الرصيد في ١ يناير

إعادة تقييم

اضافات

الرصيد في ٣٠ يونيو

١٩١,٠٤٤	٢٢٣,٢٢٨
-	٤,٤٥٠
٢٦,٣٦٤	٥,١٣١
<b>٢١٧,٤٠٨</b>	<b>٢٣٢,٨٦٩</b>

ان طرق التقييم و المعطيات المستخدمة في تحديد القيمة العادلة لموجودات المستوى ٣ من التدرج تنبع مع تلك المطبقة من قبل المجموعة كما في وللسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

#### ٦-٢ القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة المطفأة

تعتقد الإدارة أن القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي تقاس بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد لا تختلف كثيراً عن قيمتها الدفترية في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## مصرف الشارقة الإسلامي

إيادات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)  
(العملة : ألف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

### ٧. عقارات محتفظ بها بغرض البيع:

وتمثل تلك العقارات والتي يتم شراؤها بغرض البيع بعد إعادة تطويرها وقد تم إدراجها بالتكلفة أو صافي القيمة التي يمكن تحقيقها، أيهما أقل

### ٨. التوزيع الجغرافي:

٢٠١٢ ديسember ٣١ (مدقة)	٢٠١٣ يونيو ٣٠ (غير مدققة)
٧٣,٤٦٠	٤٦٩,٢٢٤
٤١٨,٢٢٩	٢٥٨,٠٤٧
<u>٤٩١,٦٨٩</u>	<u>٧٢٧,٢٧١</u>
٤,٤٠٨	٥,٧٨٣
١٣٨,٨١٩	١٥٣,٩٩٧
<u>١٤٣,٢٢٧</u>	<u>١٥٩,٧٨٠</u>
١٧٤,١٢١	١٧٤,١٢١
٤٧,٦٤٤	١٨٧,٠٤٢
<u>٢٢١,٧٦٥</u>	<u>٣٦١,١٦٣</u>
<u>٨٥٦,٦٨١</u>	<u>١,٢٤٨,٢١٤</u>

٢٠١٢ يونيو ٣٠ (مدقة)	٢٠١٣ يونيو ٣٠ (غير مدققة)
٢١٧,٠٨٦	٢٢٦,٦٦٧
٦,٢٠٢	٦,٢٠٢
<u>٢٢٣,٢٨٨</u>	<u>٢٣٢,٨٦٩</u>
<u>١,٠٨٣,٠٣٤</u>	<u>١,١٢٨,٦١٦</u>

اجمالي استثمارات في أوراق مالية

### ب) استثمارات عقارية حسب التوزيع الجغرافي:

محلي  
دولي

### ج) عقارات محتفظ بها بغرض البيع (محلي):

### ٩. القياس المرحلي

إن طبيعة أعمال المجموعة تجعل الإيرادات والمصروفات لا تتأثر بأي شكل من أشكال الفروق الموسمية، لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة بناءً على مبدأ الاستحقاق الذي يتطلب قيد الإيرادات والمصروفات عندما يتم تحقيقها أو تكبدها وليس عندما يتم استلامها أو دفعها خلال السنة.

## **مصرف الشارقة الإسلامي**

**إيصالات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة ستة أشهر المنتهية في ٢٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)  
(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)**

### **١٠. توزيعات الأرباح**

خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد في ١٢ مارس ٢٠١٣ وافق المساهمون وقام المصرف بدفع أرباح موزعة بقيمة ١٤٥,٥ مليون درهم (٢٠١١ : ١٤٥.٥ مليون درهم).

### **١١. إصدارات صكوك**

في ١٦ أبريل ٢٠١٣، قام المصرف بإصدار صكوك من خلال ترتيبات التمويل المتواقة مع الشريعة بقيمة ٥٠٠,٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨ مليار درهم)، الصكوك مدرجة في البورصة الإيرلندية.

تتضمن شروط الترتيبات نقل بعض الأصول المؤجرة للبنك على أساس الملكية المشتركة لشركة صكوك III المحدودة التابعة لمصرف الشارقة الإسلامي ("المصدر"). الأصول تحت تحكم وادارة المصرف.

يقوم المصدر بدفع مبلغ التوزيع ربع السنوي من العوائد التي وردت من الأصول المؤجرة. ومن المتوقع أن تكون كافية لتغطية مبلغ التوزيع ربع السنوي المستحق لحاملي الصكوك في تاريخ توزيع تلك العائدات الربع سنوية. عند انتهاء هذه الصكوك سيقوم المصرف بإعادة شراء الأصول بسعر التنفيذ ٥٠٠,٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨ مليار درهم).

### **١٢. أرقام المقارنة**

تم إعادة تصنيف سنة / فترة المقارنة لتتفق مع العرض للفترة الحالية.

